II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 821/2010

zo 17. septembra 2010,

ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 z 21. apríla 2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti [1], a najmä na jeho článok 8,

keďže:

(1) Nariadením (ES) č. 808/2004 sa vytvoril spoločný rámec na systematickú tvorbu európskej štatistiky o informačnej spoločnosti.

(2) Podľa článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 808/2004 sú na určenie údajov, ktoré sa majú poskytovať na tvorbu štatistiky uvedenej v článkoch 3 a 4 uvedeného nariadenia, a na stanovenie lehôt na ich zasielanie potrebné vykonávacie opatrenia.

(3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre európsky štatistický systém,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Údaje, ktoré sa poskytujú na tvorbu európskej štatistiky o informačnej spoločnosti uvedenej v článku 3 ods. 2 a článku 4 nariadenia (ES) č. 808/2004, sú stanovené v prílohách I a II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. septembra 2010

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

[1] Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 49.

PRÍLOHA I

Modul 1: Podniky a informačná spoločnosť

1. TÉMY A UKAZOVATELE

a) Medzi témy vybrané zo zoznamu v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 808/2004, ktoré sa majú sledovať v referenčnom roku 2011, patria:

— IKT systémy a ich využitie v podnikoch,

— využívanie internetu a iných elektronických sietí v podnikoch,

— elektronický obchod,

— procesy elektronického podnikania a organizačné aspekty,

— využívanie IKT podnikmi na výmenu informácií a služieb s vládami a orgánmi verejnej správy (elektronická verejná správa),

— využívanie IKT a ich vplyv na životné prostredie (zelené IKT),

— prekážky brániace využívaniu IKT, internetu a iných elektronických sietí, elektronického obchodu a procesov elektronického podnikania.

b) Sledujú sa tieto ukazovatele týkajúce sa podnikov:

Systémy IKT a ich používanie v podnikoch

Ukazovatele sledované vo všetkých podnikoch:

— používanie počítačov.

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré používajú počítače:

— (nepovinné) zamestnané osoby, ktoré používajú počítač aspoň raz za týždeň,

— (nepovinné) používanie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom: operačné systémy,

— (nepovinné) používanie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom: softvér internetový prehliadač,

— (nepovinné) používanie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom: kancelársky softvér:

— (nepovinné) používanie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom: softvér webový server,

— (nepovinné) používanie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom: aplikácie ERP (plánovanie podnikových zdrojov, „Enterprise resource Planning“) alebo CRM (riadenie vzťahov so zákazníkmi, „Customer Relationship Management“) pre automatizáciu podnikových procesov,

— (nepovinné) používanie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom: iné,

— elektronický prístup k osobným personálnym službám,

— používanie technológií RFID.

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré používajú RFID:

— používanie RFID na identifikáciu osôb alebo na kontrolu vstupu,

— používanie RFID ako prvku procesu výroby a poskytovania služieb,

— používanie RFID na identifikáciu výrobkov v službách pre zákazníkov.

Využívanie internetu a iných elektronických sietí v podnikoch

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré používajú počítače:

— prístup na internet.

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré majú prístup na internet:

— (nepovinné) zamestnané osoby používajúce počítače, ktoré sa aspoň raz za týždeň pripojili na internetovú sieť,

— pripojenie na internet: klasický modem alebo ISDN,

— pripojenie na internet: DSL,

— pripojenie na internet: iné pevné pripojenie,

— pripojenie na internet: mobilné širokopásmové pripojenie,

— (nepovinné) pripojenie na internet: mobilné širokopásmové pripojenie cez telefón s minimálne 3G technológiou,

— (nepovinné) pripojenie na internet: mobilné širokopásmové pripojenie cez prenosný počítač s minimálne 3G modemom,

— pripojenie na internet: iné mobilné pripojenie,

— pripojenie na internet: maximálna zmluvne stanovená rýchlosť sťahovania najrýchlejšieho internetového pripojenia v MBit/s; ([0;< 2], [2;< 10], [10;< 30], [30;< 100], [>=100]),

— zamestnané osoby, ktoré majú prenosné zariadenie s prístupom na internet prostredníctvom mobilného širokopásmového pripojenia,

— podniky, ktoré poskytujú zamestnaným osobám prenosné zariadenie s prístupom na internet prostredníctvom mobilného širokopásmového pripojenia (minimálne technológia 3G),

— používanie internetovej stránky.

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré majú internetovú stránku:

— funkčná ponuka: online objednávanie alebo rezervovanie,

— (nepovinné) funkčná ponuka: vyhlásenie o ochrane osobných údajov, označenie o zachovaní dôverného charakteru informácií alebo osvedčenie o bezpečnosti internetovej stránky,

— (nepovinné) funkčná ponuka: katalógy výrobkov alebo cenníky,

— (nepovinné) funkčná ponuka: možnosť pre návštevníkov prispôsobiť si alebo navrhnúť výrobky,

— (nepovinné) funkčná ponuka: online sledovanie stavu objednávky,

— (nepovinné) funkčná ponuka: individualizácia obsahu pre pravidelných/častejších návštevníkov,

— (nepovinné) funkčná ponuka: zverejnenie voľných pracovných miest alebo online podávanie žiadostí o zamestnanie.

Využívanie IKT podnikmi na výmenu informácií a služieb s vládami a orgánmi verejnej správy (elektronická verejná správa)

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré majú prístup na internet:

— používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na získavanie informácií z internetových alebo domovských stránok verejných orgánov,

— používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na získavanie formulárov z internetových alebo domovských stránok verejných orgánov,

— používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na elektronické zaslanie vyplnených formulárov verejným orgánom,

— (nepovinné) používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na administratívne vybavovanie výlučne elektronickou cestou bez potreby spracovania dokumentov v papierovej forme,

— obmedzenie elektronickej komunikácie s verejnými orgánmi: obavy týkajúce sa ochrany a bezpečnosti údajov,

— obmedzenie elektronickej komunikácie s verejnými orgánmi: elektronické postupy sú príliš komplikované alebo časovo náročné,

— obmedzenie elektronickej komunikácie s verejnými orgánmi: elektronické postupy stále vyžadujú výmenu poštových zásielok alebo fyzickú prítomnosť,

— obmedzenie elektronickej komunikácie s verejnými orgánmi: nedostatočné povedomie o dostupnosti elektronických postupov,

— používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na prístup k súťažným podkladom a špecifikáciu technických podmienok v elektronickom systéme verejného obstarávania,

— používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na ponúkanie tovaru alebo služieb vo vnútroštátnom elektronickom systéme verejného obstarávania (eTendering),

— používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na ponúkanie tovaru alebo služieb v elektronickom systéme verejného obstarávania (eTendering) v ostatných členských štátoch,

— používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na priznanie sociálnych príspevkov zamestnaných osôb,

— používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na priznanie dane z príjmu právnických osôb,

— používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na priznanie dane z pridanej hodnoty (DPH),

— používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na priznanie ciel a spotrebných daní.

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré vo svojej krajine v predchádzajúcom kalendárnom roku neponúkali tovar ani služby v elektronickom systéme verejného obstarávania (eTendering):

— (nepovinné) dôvody neponúkania tovaru alebo služieb: podnik nepôsobí vo verejnom sektore,

— (nepovinné) dôvody neponúkania tovaru alebo služieb: obavy týkajúce sa ochrany a bezpečnosti údajov,

— (nepovinné) dôvody neponúkania tovaru alebo služieb: nie sú známe vhodné elektronické systémy verejného obstarávania,

— (nepovinné) dôvody neponúkania tovaru alebo služieb: iné.

Procesy elektronického podnikania

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré používajú počítače:

— používanie automatizovanej výmeny údajov definovanej ako odosielanie a (alebo) prijímanie správ prostredníctvom akýchkoľvek počítačových sietí v dohodnutom alebo štandardnom formáte, ktorý umožňuje ich automatické spracovanie bez manuálneho písania jednotlivých správ,

— automatická elektronická výmena relevantných informácií o prijatých objednávkach (elektronicky alebo inak) so správou zásob,

— automatická elektronická výmena relevantných informácií o prijatých objednávkach (elektronicky alebo inak) s účtovníctvom,

— automatická elektronická výmena relevantných informácií o prijatých objednávkach (elektronicky alebo inak) s riadením výroby alebo služieb,

— automatická elektronická výmena relevantných informácií o prijatých objednávkach (elektronicky alebo inak) s riadením distribúcie,

— automatická elektronická výmena relevantných informácií o odoslaných objednávkach (elektronicky alebo inak) so správou zásob,

— automatická elektronická výmena relevantných informácií o odoslaných objednávkach (elektronicky alebo inak) s účtovníctvom,

— prijímanie elektronických faktúr vhodných na automatické spracovanie,

— odosielanie elektronických faktúr vhodných na automatické spracovanie,

— odosielanie elektronických faktúr nevhodných na automatické spracovanie.

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré používajú automatizovanú výmenu údajov:

— používanie automatizovanej výmeny údajov na: odosielanie alebo prijímanie informácií o výrobku,

— používanie automatizovanej výmeny údajov na: odosielanie alebo prijímanie prepravných dokladov,

— používanie automatizovanej výmeny údajov na: odosielanie pokynov o platbách finančným inštitúciám,

— používanie automatizovanej výmeny údajov na: odosielanie údajov verejným orgánom alebo prijímanie údajov od verejných orgánov.

Elektronické obchodovanie

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré používajú počítače:

— prijatie objednávok prostredníctvom internetových stránok v predchádzajúcom kalendárnom roku,

— prijatie objednávok prostredníctvom správ EDI v predchádzajúcom kalendárnom roku,

— odoslanie objednávok prostredníctvom počítačových sietí v predchádzajúcom kalendárnom roku.

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré prijali objednávky prostredníctvom internetových stránok:

— percentuálny podiel celkových tržieb, ktoré boli výsledkom objednávok prijatých prostredníctvom internetových stránok, v predchádzajúcom kalendárnom roku,

— elektronický predaj podľa pôvodu: vlastná krajina,

— elektronický predaj podľa pôvodu: ostatné krajiny EÚ,

— elektronický predaj podľa pôvodu: krajiny mimo EÚ.

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré prijali objednávky prostredníctvom správ EDI:

— podiel celkových tržieb, ktoré boli výsledkom objednávok prijatých prostredníctvom správ EDI (napr. správy EDI, XML, EDIFACT atď.), v predchádzajúcom kalendárnom roku,

— elektronický predaj podľa pôvodu: vlastná krajina,

— elektronický predaj podľa pôvodu: ostatné krajiny EÚ,

— elektronický predaj podľa pôvodu: krajiny mimo EÚ.

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré odoslali objednávky prostredníctvom počítačových sietí:

— (nepovinné) nákup prostredníctvom elektronického obchodovania, ktorý bol výsledkom objednávok odoslaných prostredníctvom počítačových sietí, v percentuálnych skupinách, v predchádzajúcom kalendárnom roku ([0;< 1], [1;< 5], [5;< 10], [10;< 25], [25;< 50], [50;< 75], [75;100]),

— (nepovinné) odoslanie objednávok prostredníctvom internetových stránok v predchádzajúcom kalendárnom roku,

— (nepovinné) odoslanie objednávok prostredníctvom správ EDI v predchádzajúcom kalendárnom roku,

— elektronický nákup podľa pôvodu: vlastná krajina,

— elektronický nákup podľa pôvodu: ostatné krajiny EÚ,

— elektronický nákup podľa pôvodu: krajiny mimo EÚ.

Využívanie IKT a ich vplyv na životné prostredie (zelené IKT)

Ukazovatele sledované v prípade podnikov, ktoré používajú počítače:

— (nepovinné) opatrenia na zníženie množstva papiera na tlačenie a kopírovanie,

— (nepovinné) opatrenia na zníženie spotreby energie vybavenia IKT v podniku,

— (nepovinné) opatrenia na používanie telefónu, webových konferencií alebo videokonferencií namiesto služobných ciest,

— (nepovinné) používanie aplikácií IT na zníženie spotreby energie v podnikových procesoch,

— (nepovinné) používanie aplikácií IT, aby sa zamestnaným osobám poskytol vzdialený prístup k systému podnikovej elektronickej pošty, dokumentom a aplikáciám.

c) Tieto základné ukazovatele o podniku sa sledujú alebo získavajú z alternatívnych zdrojov.

Ukazovatele sledované vo všetkých podnikoch:

— hlavná ekonomická činnosť podniku v predchádzajúcom kalendárnom roku,

— priemerný počet zamestnaných osôb v predchádzajúcom kalendárnom roku,

— (nepovinné) celkový nákup tovaru a služieb v predchádzajúcom kalendárnom roku (hodnota bez DPH),

— tržby spolu v predchádzajúcom kalendárnom roku (hodnota bez DPH).

2. POKRYTIE

Ukazovatele stanovené v bode 1 písm. b) a c) tejto prílohy sa sledujú a získavajú za podniky zaradené do týchto ekonomických činností, veľkostných tried a geografických oblastí.

a) Ekonomická činnosť: podniky zaradené do týchto položiek NACE Rev. 2:

Položka NACE	Opis
Sekcia C	Priemyselná výroba
Sekcia D, E	Dodávka elektriny, plynu a pary, dodávka vody, čistenie a odvod odpadových vôd
Sekcia F	Stavebníctvo
Sekcia G	Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov
Sekcia H	Doprava a skladovanie
Sekcia I	Ubytovacie a stravovacie služby
Sekcia J	Informácie a komunikácia
(nepovinné) Triedy 64.19, 64.92, 66.12 a 66.19 skupiny 65.1 a 65.2	Finančné a poisťovacie činnosti
Sekcia L	Činnosti v oblasti nehnuteľností
Divízie 69 – 74	Odborné, vedecké a technické testovanie a analýzy
Sekcia N	Administratívne a podporné služby
Skupina 95.1	Oprava počítačov a komunikačných zariadení

b) Veľkosť podniku: podniky s 10 alebo viac zamestnanými osobami. Sledovanie podnikov s menej ako 10 zamestnanými osobami je nepovinné.

c) Geografická oblasť: podniky nachádzajúce sa v akejkoľvek časti územia členského štátu.

3. REFERENČNÉ OBDOBIA

Referenčným obdobím pre ukazovatele, ktoré sa vzťahujú na predchádzajúci kalendárny rok, je rok 2010. Pre ostatné ukazovatele je referenčným obdobím január 2011.

4. ČLENENIA

V prípade tém a ukazovateľov uvedených v bode 1 písm. b) tejto prílohy sa poskytujú tieto doplnkové ukazovatele.

a) Členenie podľa ekonomických činností: podľa týchto agregácií NACE Rev. 2:

Agregácia NACE Rev. 2 pre eventuálny výpočet národných agregácií
10-18
19-23
24-25
26-33
35-39
41-43
45-47
49-53
55
58-63
(nepovinné) 64.19 + 64.92 + 65.1 + 65.2 + 66.12 + 66.19
68
69-74
77-82
26.1-26.4, 26.8, 46.5, 58.2, 61, 62.01, 62.02, 62.03, 62.09, 63.1, 95.1

Agregácia NACE Rev. 2 pre eventuálny výpočet európskych agregácií
10-12
13-15
16-18
26
27-28
29-30
31-33
45
46
47
55-56
58-60
61
62-63
(nepovinné) 64.19 + 64.92
(nepovinné) 65.1 + 65.2
(nepovinné) 66.12 + 66.19
77-78 + 80-82
79
95.1

b) Členenie podľa veľkostných tried: údaje sa poskytujú v členení podľa týchto veľkostných tried v závislosti od počtu zamestnaných osôb.

Veľkostná trieda
10 alebo viac zamestnaných osôb
10 až 49 zamestnaných osôb
50 až 249 zamestnaných osôb
250 alebo viac zamestnaných osôb

Ak sa sledujú podniky s menej ako 10 zamestnanými osobami, uplatňuje sa toto členenie (nepovinne sa poskytujú ukazovatele pre veľkostné triedy „menej ako 5 zamestnaných osôb“ a „5 až 9 zamestnaných osôb“.)

Veľkostná trieda
Menej ako10 zamestnaných osôb
Menej ako 5 zamestnaných osôb (nepovinné)
5 až 9 zamestnaných osôb (nepovinné)

5. PERIODICITA

Údaje sa predkladajú jednorazovo za rok 2011.

6. LEHOTY

a) Agregované údaje, v prípade potreby označené ako dôverné alebo nespoľahlivé, sa v súlade s článkom 6 nariadenia (ES) č. 808/2004 musia zaslať Eurostatu do 5. októbra 2011. Do tohto dátumu musí byť súbor údajov úplný, zvalidovaný a prijatý. Tabulovaný formát na prenos čitateľný pre počítač musí spĺňať požiadavky Eurostatu.

b) Metaúdaje sa v súlade s článkom 6 nariadenia (ES) č. 808/2004 musia zaslať Eurostatu do 31. mája 2011. Metaúdaje musia zodpovedať vzoru z Eurostatu.

c) Správa o kvalite sa v súlade s článkom 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 808/2004 musí zaslať Eurostatu do 5. novembra 2011. Správa o kvalite musí zodpovedať vzoru z Eurostatu.

PRÍLOHA II

Modul 2: Jednotlivci, domácnosti a informačná spoločnosť

1. TÉMY A ICH UKAZOVATELE

a) Medzi témy vybrané zo zoznamu v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 808/2004, ktoré sa majú sledovať v referenčnom roku 2011, patria:

— prístup jednotlivcov a (alebo) domácností k IKT a ich využívanie,

— využívanie internetu a iných elektronických sietí na rôzne účely jednotlivcami a (alebo) domácnosťami,

— znalosti a zručnosti v oblasti IKT,

— prekážky brániace využívaniu IKT a internetu,

— využívanie IKT jednotlivcami na výmenu informácií a služieb s vládami a orgánmi verejnej správy (elektronická verejná správa),

— prístup k technológiám umožňujúcim pripojenie k internetu alebo iným sieťam z akéhokoľvek miesta v akomkoľvek čase (všadeprítomná pripojiteľnosť) a ich využívanie.

b) Sledujú sa tieto ukazovatele:

Prístup k IKT a ich používanie jednotlivcami a (alebo) domácnosťami

Ukazovatele sledované vo všetkých domácnostiach:

— prístup na počítač doma,

— prístup na internet doma bez ohľadu na to, či sa používa (akýmkoľvek zariadením),

— typ internetového pripojenia v domácnosti: modem (pripojenie cez bežnú telefónnu linku) alebo ISDN,

— typ internetového pripojenia v domácnosti: DSL (napr. ADSL, SHDSL, VDSL),

— typ iného širokopásmového internetového pripojenia v domácnosti: pevná linka (napr. kábel, optické vlákno, Ethernet, PLC),

— typ iného širokopásmového internetového pripojenia v domácnosti: pevná linka, bezdrôtová (napr. satelit, verejné WiFi, WiMax),

— typ iného širokopásmového internetového pripojenia v domácnosti: mobilné (minimálne 3G, napr. UMTS),

— (nepovinné) typ iného širokopásmového internetového pripojenia v domácnosti: mobilné cez minimálne 3G telefón (napr. UMTS, mobilný WiMax),

— (nepovinné) typ iného širokopásmového internetového pripojenia v domácnosti: mobilné cez minimálne 3G modem (USB kľúč, notebooková karta),

— typ internetového pripojenia v domácnosti: mobilné úzkopásmové (napr. 2G+/GPRS cez mobilný telefón alebo modem v prenosnom počítači).

Ukazovatele sledované u všetkých jednotlivcov:

— používanie počítačov v poslednom období v domácnosti, v práci alebo na inom mieste (za posledné tri mesiace; pred viac ako tromi mesiacmi a menej ako rokom; pred viac ako rokom; nikdy nepoužíval počítač).

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí používali počítač za posledné tri mesiace:

— priemerná frekvencia používania počítača [každý deň alebo skoro každý deň; aspoň raz za týždeň (ale nie každý deň), aspoň raz za mesiac (ale nie každý týždeň), menej ako raz za mesiac],

— (nepovinné) miesto používania počítača za posledné tri mesiace: doma,

— (nepovinné) miesto používania počítača za posledné tri mesiace: v práci (mimo domácnosti),

— (nepovinné) miesto používania počítača za posledné tri mesiace: v škole alebo na inom mieste na vzdelávanie,

— (nepovinné) miesto používania počítača za posledné tri mesiace: u iných ľudí v ich domácnosti,

— (nepovinné) miesto používania počítača za posledné tri mesiace: na iných miestach (napr. verejná knižnica, hotel, letisko, internetová kaviareň).

Používanie internetu jednotlivcami a (alebo) domácnosťami na rôzne účely

Ukazovatele sledované u všetkých jednotlivcov:

— používanie internetu v poslednom období (za posledné tri mesiace; pred viac ako tromi mesiacmi a menej ako rokom; pred viac ako rokom; nikdy nepoužíval internet).

Ukazovatele, ktoré sa sledujú u jednotlivcov, ktorí už používali internet:

— používanie internetu na nákup alebo objednanie tovaru a služieb na súkromné účely v poslednom období (za posledné tri mesiace; pred viac ako tromi mesiacmi a menej ako rokom; pred viac ako rokom; nikdy nenakupoval ani neobjednával).

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí používali internet za posledné tri mesiace:

— priemerná frekvencia používania internetu za posledné tri mesiace [každý deň alebo skoro každý deň, aspoň raz za týždeň (ale nie každý deň), aspoň raz za mesiac (ale nie každý týždeň), menej ako raz za mesiac],

— miesto používania internetu za posledné tri mesiace: doma

— miesto používania internetu za posledné tri mesiace: v práci (mimo domácnosti)

— miesto používania internetu za posledné tri mesiace: v škole alebo na inom mieste na vzdelávanie,

— miesto používania internetu za posledné tri mesiace: u iných ľudí v ich domácnosti,

— miesto používania internetu za posledné tri mesiace: na iných miestach,

— (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: verejná knižnica,

— (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: pošta,

— (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: verejné úrady, radnica, vládne agentúry,

— (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: obecné alebo dobrovoľné organizácie,

— (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: internetová kaviareň,

— (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: prístupové miesto (hotspot) (v hoteloch, na letiskách, na verejných miestach atď.),

— (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: iné,

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na účasť v sociálnych sieťach (vytvorenie používateľského profilu, vkladanie správ a iných príspevkov, napr. Facebook, Twitter),

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na čítanie alebo sťahovanie online spravodajstva, novín alebo spravodajských časopisov,

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely – na vyhľadávanie informácií týkajúcich sa zdravia,

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na vyhľadávanie informácií o ponukách vzdelávania, školení alebo kurzov,

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na vyhľadávanie informácií o tovare a službách,

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na sťahovanie softvéru (iného ako hier),

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na čítanie a vkladanie názorov týkajúcich sa občianskych alebo politických tém na internetové stránky (napr. blogy, sociálne siete),

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na účasť na online konzultáciách alebo na hlasovaní týkajúcich sa občianskych a politických tém (napr. územné plánovanie, podpisovanie petície),

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na online kurz (akéhokoľvek zamerania),

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na nahliadanie do wiki (na získanie poznatkov o akejkoľvek téme, napr. Wikipedia, online encyklopédia),

— používanie internetu na súkromné účely za posledné tri mesiace na hľadanie práce alebo posielanie žiadostí o prácu,

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na účasť v profesionálnych sieťach (vytvorenie používateľského profilu, vkladanie správ a iných príspevkov, napr. LinkedIn, Xing),

— používanie internetu na súkromné účely za posledné tri mesiace na využívanie služieb týkajúcich sa cestovania a ubytovania v súvislosti s cestovaním,

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na predaj výrobkov alebo služieb, napr. prostredníctvom dražieb (napr. eBay),

— (nepovinné) používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na telefonovanie cez internet, videotelefonovanie (pomocou webovej kamery) prostredníctvom internetu,

— (nepovinné) používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na internetové bankovníctvo.

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí používali internet za posledné tri mesiace na súkromné účely na čítanie alebo sťahovanie online spravodajstva, novín alebo spravodajských časopisov:

— používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na čítanie alebo sťahovanie online spravodajstva, novín alebo spravodajských časopisov, ktoré boli objednané na pravidelné odoberanie (vrátane RSS).

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí používali internet za posledných dvanásť mesiacov:

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na uzatváranie stávok (napr. športových stávok), na hazardné hry alebo lotériu.

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí používali internet za posledných dvanásť mesiacov na súkromné účely na nákup alebo objednanie tovaru a služieb:

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie jedla alebo potravín,

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie tovaru pre domácnosť,

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie liekov,

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie filmov alebo hudby (osobitne uviesť, či ide o online dodávku),

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie kníh, novín alebo časopisov vrátane elektronických kníh (s materiálmi na elektronické vzdelávanie osobitne uviesť, či ide o online dodávku),

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie materiálov na elektronické vzdelávanie (pri knihách, časopisoch alebo novinách osobitne uviesť, či ide o online dodávku),

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie odevov alebo športového tovaru,

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie softvéru videohier a aktualizácií (s iným počítačovým softvérom a aktualizáciami osobitne uviesť, či ide o online dodávku),

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie iného počítačového softvéru a aktualizácií (so softvérom videohier a aktualizáciami osobitne uviesť, či ide o online dodávku),

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie počítačového hardvéru,

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie elektronického vybavenia (vrátane kamier),

— používanie internetu na objednanie telekomunikačných služieb (napr. predplatenie televízie, širokopásmového pripojenia, prípojky pevnej linky alebo mobilného telefónu, dobíjanie kreditu predplatených telefónnych kariet),

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na nákup akcií, poistiek a iných finančných služieb,

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie dovolenkového ubytovania (hotely atď.),

— používanie internetu na objednanie iných cestovných služieb (cestovné lístky, prenájom auta atď.),

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie lístkov na podujatia,

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na objednanie iného tovaru alebo služieb,

— nákup alebo objednanie tovaru alebo služieb za posledných dvanásť mesiacov u vnútroštátnych predajcov,

— nákup alebo objednanie tovaru alebo služieb za posledných dvanásť mesiacov u predajcov z iných krajín EÚ,

— nákup alebo objednanie tovaru alebo služieb za posledných dvanásť mesiacov u predajcov z krajín mimo EÚ,

— nákup alebo objednanie tovaru alebo služieb za posledných dvanásť mesiacov: krajina pôvodu predajcov je neznáma.

Znalosti a zručnosti v oblasti IKT

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí už používali počítač:

— účasť na kurze (trojhodinovom alebo dlhšom) zameranom na používanie počítača (v priebehu posledných 3 rokov; pred viac ako tromi rokmi; nikdy sa nezúčastnil),

— počítačové zručnosti, ktoré umožňujú kopírovať alebo presúvať súbor alebo adresár,

— počítačové zručnosti, ktoré umožňujú používať nástroje na kopírovanie a vkladanie na prekopírovanie alebo presúvanie informácií v dokumente,

— počítačové zručnosti, ktoré umožňujú používať základné aritmetické rovnice v tabuľkách,

— počítačové zručnosti, ktoré umožňujú kompresiu (alebo zipovanie) súborov,

— počítačové zručnosti, ktoré umožňujú pripojiť a inštalovať nové zariadenia, napr. modem,

— písanie počítačových programov s použitím špeciálneho programovacieho jazyka,

— počítačové zručnosti, ktoré umožňujú prenášať súbory medzi počítačom a inými zariadeniami (z digitálneho fotoaparátu alebo z/do mobilného telefónu, prehrávača mp3/mp4),

— (nepovinné) počítačové zručnosti, ktoré umožňujú modifikovať alebo overovať konfiguračné parametre softvérových aplikácií (okrem internetových prehliadačov),

— počítačové zručnosti, ktoré umožňujú vytvárať elektronické prezentácie pomocou programov na tvorbu prezentácií (napr. snímky) vrátane napr. obrázkov, zvuku, videí alebo tabuliek,

— počítačové zručnosti, ktoré umožňujú inštalovať nový alebo nahradiť starý operačný systém.

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí už používali počítač, ale nezúčastnili sa na (aspoň trojhodinovom) kurze zameranom na využívanie počítača za posledné tri roky:

— dôvod neúčasti na kurze zameranom na používanie počítača: nepotrebuje, pretože má dostatočné počítačové zručnosti,

— dôvod neúčasti na kurze zameranom na používanie počítača: nepotrebuje, lebo jednotlivec používa počítač zriedka,

— dôvod neúčasti na kurze zameranom na používanie počítača: znalosti získané samoštúdiom alebo pomocou iných osôb.

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí už používali počítač, ale za posledné tri roky sa nezúčastnili na (aspoň trojhodinovom) kurze zameranom na používanie počítača a ktorí neuviedli, že dôvodom sú ich dostatočné počítačové zručnosti, že počítač používajú zriedka ani že znalosti získali samoštúdiom alebo pomocou iných osôb:

— dôvod neúčasti na kurze zameranom na používanie počítača: nedostatok času,

— dôvod neúčasti na kurze zameranom na používanie počítača: náklady na kurz,

— dôvod neúčasti na kurze zameranom na používanie počítača: žiadny vhodný kurz nie je k dispozícii.

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí už používali internet:

— zručnosti pri práci s internetom na používanie prehliadača na vyhľadávanie informácií,

— zručnosti pri práci s internetom na zasielanie e-mailov s pripojenými súbormi,

— zručnosti pri práci s internetom na vkladanie príspevkov do chatroomov, diskusných skupín alebo online diskusných fór (napr. na internetové stránky sociálnych sietí),

— zručnosti pri práci s internetom na použitie internetu na telefonovanie,

— zručnosti pri práci s internetom na používanie spoločných súborov na výmenu filmov, hudby atď.,

— zručnosti pri práci s internetom na vytvorenie internetovej stránky,

— zručnosti pri práci s internetom na vkladanie textu, hier, obrázkov, filmov alebo hudby na internetové stránky (napr. na internetové stránky sociálnych sietí),

— zručnosti pri práci s internetom na modifikáciu nastavenia zabezpečenia internetových prehliadačov.

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí už používali počítač alebo internet a ktorí majú jednu alebo viac počítačových zručností alebo zručností pri práci s internetom (e-zručnosti):

— spôsob získania e-zručností: v oficiálnych vzdelávacích zariadeniach,

— spôsob získania e-zručností: vzdelávacie kurzy v centrách vzdelávania dospelých (ale nie z iniciatívy zamestnávateľa),

— spôsob získania e-zručností: odborné vzdelávacie kurzy (na žiadosť zamestnávateľa),

— spôsob získania e-zručností: samoštúdium s použitím kníh, CD-ROMov atď., online kurzov, wiki, online diskusných fór atď.,

— spôsob získania e-zručností: samoštúdium v zmysle „učenia sa praxou“,

— spôsob získania e-zručností: pomocou kolegov, príbuzných, priateľov,

— spôsob získania e-zručností: iné,

— sebahodnotenie, či sú súčasné počítačové zručnosti jednotlivca alebo jeho zručnosti pri práci s internetom dostatočné v prípade, keď si potrebuje nájsť zamestnanie alebo zmeniť zamestnanie v priebehu jedného roka (áno; nie; nehodí sa),

— sebahodnotenie, či sú súčasné počítačové zručnosti jednotlivca alebo jeho zručnosti pri práci s internetom dostatočné na komunikáciu s príbuznými, priateľmi, kolegami prostredníctvom internetu (áno; nie; nehodí sa),

— sebahodnotenie, či sú súčasné počítačové zručnosti jednotlivca alebo jeho zručnosti pri práci s internetom dostatočné na ochranu osobných údajov (áno; nie; nehodí sa),

— sebahodnotenie, či sú súčasné počítačové zručnosti jednotlivca alebo jeho zručnosti pri práci s internetom dostatočné na ochranu súkromného počítača pred počítačovým vírusom alebo iným napadnutím počítača (áno; nie; nehodí sa).

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov vo veku menej ako 35 rokov, ktorí už používali počítač alebo internet a ktorí majú jednu alebo viac počítačových zručností alebo zručností pri práci s internetom (e-zručností) a získali e-zručnosti v oficiálnych vzdelávacích zariadeniach:

— (nepovinné) e-zručnosti získané na škole základného alebo nižšieho stredoškolského vzdelávania,

— (nepovinné) e-zručnosti získané v zariadení vyššieho stredoškolského vzdelávania (školy s kvalifikáciou na prijatie na univerzitu alebo s odbornou kvalifikáciou),

— (nepovinné) e-zručnosti získané v zariadení terciálneho vzdelávania (napr. univerzitné vzdelávanie a ukončené titulom bakalár, magister, PhD).

Prekážky brániace používaniu IKT a internetu

Ukazovatele sledované v prípade domácností bez prístupu na internet:

— dôvod, pre ktorý domácnosť nemá prístup na internet: má prístup na internet inde,

— dôvod, pre ktorý domácnosť nemá prístup na internet: nepotrebuje internet (nie je užitočný, nie je zaujímavý atď.),

— dôvod, pre ktorý domácnosť nemá prístup na internet: náklady na vybavenie sú príliš vysoké,

— dôvod, pre ktorý domácnosť nemá prístup na internet: náklady na prístup na internet sú príliš vysoké (telefón, predplatené služby DSL atď.),

— dôvod, pre ktorý domácnosť nemá prístup na internet: nedostatočné zručnosti,

— dôvod, pre ktorý domácnosť nemá prístup na internet: obavy o súkromie alebo bezpečnosť,

— dôvod, pre ktorý domácnosť nemá prístup na internet: širokopásmové pripojenie nie je v danej oblasti k dispozícii,

— dôvod, pre ktorý domácnosť nemá prístup na internet: telesné postihnutie,

— dôvod, pre ktorý domácnosť nemá prístup na internet: iné ako vyššie uvedené.

Využívanie IKT jednotlivcami na výmenu informácií a služieb s vládami a orgánmi verejnej správy (elektronická verejná správa)

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí používali internet za posledných dvanásť mesiacov:

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na súkromné účely na získavanie informácií z internetových stránok verejných orgánov,

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na súkromné účely na sťahovanie úradných formulárov z internetových stránok verejných orgánov,

— používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na súkromné účely na odosielanie vyplnených formulárov verejným orgánom.

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí za posledných dvanásť mesiacov používali internet na súkromné účely na odosielanie vyplnených formulárov verejným orgánom:

— (nepovinné) používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na súkromné účely na odoslanie vyplnených formulárov na daňové priznanie.

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí za posledných dvanásť mesiacov neodoslali na súkromné účely vyplnené formuláre verejným orgánom:

— dôvod neodoslania vyplnených formulárov verejným orgánom prostredníctvom internetu: odoslanie úradných formulárov nebolo vôbec potrebné.

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí za posledných dvanásť mesiacov neodoslali prostredníctvom internetu na súkromné účely vyplnené formuláre verejným orgánom a ktorí ako dôvod neuviedli, že odosielanie úradných formulárov nebolo vôbec potrebné:

— dôvod neodoslania vyplnených formulárov verejným orgánom prostredníctvom internetu: nebola k dispozícii takáto služba internetovej stránky,

— dôvod neodoslania vyplnených formulárov verejným orgánom prostredníctvom internetu: technické problémy s internetovou stránkou pri vyplňovaní alebo odosielaní formulára,

— dôvod neodoslania vyplnených formulárov verejným orgánom prostredníctvom internetu: nedostatočné zručnosti alebo vedomosti (napr. jednotlivec nevedel, ako sa internetová stránka používa, alebo jej použitie bolo príliš komplikované),

— dôvod neodoslania vyplnených formulárov verejným orgánom prostredníctvom internetu: obavy týkajúce sa ochrany a bezpečnosti osobných údajov,

— iné ako vyššie uvedené.

Prístup k technológiám umožňujúcim pripojenie k internetu alebo iným sieťam z akéhokoľvek miesta v akomkoľvek čase (všadeprítomná pripojiteľnosť) a ich používanie

Ukazovatele sledované v prípade jednotlivcov, ktorí používali internet za posledné tri mesiace:

— používanie mobilných zariadení s prístupom na internet mimo domova alebo pracoviska: mobilný telefón (alebo smart phone),

— používanie mobilných zariadení s prístupom na internet mimo domova alebo pracoviska: mobilný telefón (alebo smart phone) cez GPRS,

— používanie mobilných zariadení s prístupom na internet mimo domova alebo pracoviska: mobilný telefón (alebo smart phone) cez UMTS, HSDPA atď. (minimálne 3G),

— používanie mobilných zariadení s prístupom na internet mimo domova alebo pracoviska: mobilný telefón (alebo smart phone) cez verejné WiFi alebo WiMAX,

— používanie mobilných zariadení s prístupom na internet mimo domova alebo pracoviska: prenosný počítač (napr. laptop),

— používanie mobilných zariadení s prístupom na internet mimo domova alebo pracoviska: prenosný počítač (napr. laptop) cez USB kľúč alebo notebookovú kartu (používajúci minimálne mobilnú širokopásmovú technológiu 3G, napr. UMTS),

— používanie mobilných zariadení s prístupom na internet mimo domova alebo pracoviska: prenosný počítač (napr. laptop) cez verejné WiFi alebo WiMAX,

— používanie mobilných zariadení s prístupom na internet mimo domova alebo pracoviska: iné ako vyššie uvedené,

— nepoužívanie mobilných zariadení s prístupom na internet mimo domova alebo pracoviska.

2. POKRYTIE

a) Štatistickými jednotkami, na ktoré sa vzťahujú ukazovatele uvedené v bode 1 písm. b) tejto prílohy týkajúce sa domácností, sú domácnosti, v ktorej je aspoň jeden člen vo vekovej skupine 16 až 74 rokov.

b) Štatistickými jednotkami, na ktoré sa vzťahujú ukazovatele uvedené v bode 1 písm. b) tejto prílohy týkajúce sa jednotlivcov, sú jednotlivci vo veku 16 až 74 rokov.

c) Geografický rozsah zahŕňa domácnosti a (alebo) jednotlivcov, ktorí bývajú v akejkoľvek časti územia členského štátu.

3. REFERENČNÉ OBDOBIE

Hlavným referenčným obdobím pre zber štatistických údajov je prvý štvrťrok 2011.

4. ČLENENIA

a) V prípade tém a ukazovateľov uvedených v bode 1 písm. b) tejto prílohy, ktoré sa týkajú domácností, sa zisťujú tieto všeobecné ukazovatele:

— región bydliska (zbiera sa podľa regiónov NUTS 1),

— (nepovinné) región bydliska podľa NUTS 2,

— zemepisná poloha: regióny, na ktoré sa vzťahuje cieľ Konvergencia (vrátane postupne vyraďovaných regiónov); regióny, na ktoré sa vzťahuje cieľ Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť,

— stupeň urbanizácie: husto osídlené oblasti; stredne osídlené oblasti; riedko osídlené oblasti,

— druh domácnosti: počet členov domácnosti (osobitne sa sleduje: počet detí vo veku do 16 rokov)

— (nepovinné) čistý mesačný príjem domácnosti (zisťuje sa ako hodnota alebo ako veľkostné skupiny kompatibilné s kvartilmi príjmov).

b) V prípade tém a ukazovateľov uvedených v bode 1 písm. b) tejto prílohy, ktoré sa týkajú jednotlivcov, sa zisťujú tieto všeobecné ukazovatele:

— región bydliska (zbiera sa podľa regiónov NUTS 1),

— (nepovinné) región bydliska podľa NUTS 2,

— zemepisná poloha: regióny, na ktoré sa vzťahuje cieľ Konvergencia (vrátane postupne vyraďovaných regiónov); regióny, na ktoré sa vzťahuje cieľ Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť,

— stupeň urbanizácie: husto osídlené oblasti; stredne osídlené oblasti; riedko osídlené oblasti,

— pohlavie: muž; žena,

— krajina narodenia: narodený v tuzemsku; narodený v zahraničí v inom členskom štáte EÚ; narodený v zahraničí v štáte, ktorý nie je členským štátom EÚ,

— štátna príslušnosť: štát bydliska; občan, ktorý nie je občanom štátu bydliska, je občanom iného členského štátu EÚ; občan, ktorý nie je ani občanom štátu bydliska ani občanom iného členského štátu EÚ,

— (nepovinné) právny rodinný stav: slobodný; ženatý/vydatá (vrátane registrovaného partnerstva); ovdovený, ktorý neuzavrel nové manželstvo (vrátane ovdovených z registrovaného partnerstva); rozvedený, ktorý neuzavrel nové manželstvo (vrátane právnej odluky a zrušeného registrovaného partnerstva),

— (nepovinné) faktický rodinný stav: osoba žijúca v partnerskom zväzku (nezosobášených partnerov); osoba nežijúca v partnerskom zväzku,

— vek v dokončených rokoch a vekové skupiny: menej ako 16 (nepovinné); 16 až 24; 25 až 34; 35 až 44; 45 až 54; 55 až 64; 65 až 74; viac ako 74 (nepovinné),

— najvyššia úroveň ukončeného vzdelania podľa Medzinárodnej štandardnej klasifikácie vzdelania (ISCED 97): najnižšia úroveň (ISCED 0, 1 alebo 2); stredná úroveň (ISCED 3 alebo 4); najvyššia úroveň (ISCED 5 alebo 6); žiadne formálne vzdelanie (ISCED 0); základné vzdelanie (ISCED 1); nižšie stredoškolské vzdelanie (ISCED 2); vyššie stredoškolské vzdelanie (ISCED 3); nadstavbové vzdelanie, ale nie terciálne (ISCED 4); terciálne vzdelanie prvý stupeň (ISCED 5); terciálne vzdelanie druhý stupeň (ISCED 6),

— ekonomická aktivita a postavenie v zamestnaní: zamestnanci alebo samostatne zárobkovo činní vrátane vypomáhajúcich členov domácností v rodinnom podniku; nezamestnaní; nepracujúci študenti; iní nepracujúci jednotlivci,

— zamestnanie podľa Medzinárodnej štandardnej klasifikácie zamestnaní ISCO-08): manuálni pracovníci; nemanuálni pracovníci; pracovníci v oblasti IKT, pracovníci mimo oblasti IKT.

5. PERIODICITA

— Údaje sa predkladajú jednorazovo za rok 2011.

6. LEHOTY NA ZASIELANIE VÝSLEDKOV

a) Záznamy individuálnych údajov v zmysle článku 6 a prílohy II ods. 6 nariadenia (ES) č. 808/2004, ktoré neumožňujú priamu identifikáciu príslušných štatistických jednotiek, v prípade potreby označených ako nespoľahlivé, sa musia zaslať Eurostatu do 5. októbra 2011. Do tohto dátumu musí byť súbor údajov úplný, zvalidovaný a prijatý. Formát na prenos záznamov individuálnych údajov, čitateľný pre počítač, musí zodpovedať vzoru stanovenému Eurostatom.

b) Vybraný súbor agregovaných údajov, ktoré sa považujú za potrebné na účely validácie a rýchleho publikovania, v prípade potreby označené ako dôverné alebo nespoľahlivé, sa musia zaslať Eurostatu do 5. októbra 2011. Do tohto dátumu musí byť súbor údajov úplný, zvalidovaný a prijatý. Tabulovaný formát na prenos, čitateľný pre počítač, musí zodpovedať vzoru stanovenému Eurostatom.

c) Metaúdaje uvedené v článku 6 nariadenia (ES) č. 808/2004 sa musia zaslať Eurostatu do 31. mája 2011. Metaúdaje musia zodpovedať vzoru z Eurostatu.

d) Správa o kvalite uvedená v článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 808/2004 sa musí zaslať Eurostatu jeden mesiac po zaslaní posledného súboru údajov najneskôr do 5. novembra 2011. Správa o kvalite musí zodpovedať vzoru z Eurostatu.